

## PH NG ÁN

### ì u tra thu th p thông tin v th c tr ng kinh t - xã h ì c a 53 dân t c thi u s n m 2019

(Ban hành kèm theo Quy t nh s 593/Q -TCTK ngày 30 tháng 7n m 2018  
c a T ng c c tr ng T ng c c Th ng kê)

## I. M C ÍCH VÀ YÊU C U C A I U TRA

### 1. M c ích

ì u tra thu th p thông tin v th c tr ng kinh t - xã h ì c a 53 dân t c thi u s n m 2019(vi t g n là ì u tra DTTS) nh m các m c ích:

- Thu th p thông tin v dân s , thu nh p, ì u ki n nhà c a h dân t c thi u s và các ì u ki n kinh t - xã h ì nh m ph n ánh th c tr ng kinh t - xã h ì c a 53 dân t c thi u s biên so n các ch tiêu th ng kê thu c H th ng ch tiêu th ng kê qu c gia và H th ng ch tiêu th ng kê v công tác dân t c ph c v xây d ng và ho ch nh chính sách phát tri n kinh t - xã h ì cho các vùng dân t c thi u s giai o n 2021-2025.

-Làm c s c p nh t h th ng thông tin, d li u th ng kê v dân t c thi u s t i Vi t Nam.

### 2. Yêu c u

- Công tác t ch c, thu th p thông tin, x lý s li u, t ng h p, công b và l u gi thông tin ì u tra DTTS ph ì c th c hi n nghiêm túc, theo úng quy nh c a Ph ng án này;

- B o m thông tin ì u tra c khai thác y , chính xác, k p th ì, úng ph m vi quy nh;

- B o m t thông tin cá nhân thu th p t các ì t ng ì u tra theo quy nh c a Lu t Th ng kê;

- Vi c qu n lý và s d ng kinh phí c a ì u tra DTTS ph ì b o m úng ch hi n hành, s d ng tì t ki m, hi u qu .

## II. IT NG, NV VÀ PH M VI I U TRA

### 1. ì t ng ì u tra

ì t ng ì u tra c a ì u tra DTTS bao g m:

- Nhân kh u th c t th ng trú t i các h dân c ng ì dân t c thi u s tính n th ì ì m ì u tra;

- Các trường hợp chấp thuận các thành viên trong hộ dân tộc thiểu số ;

- Hộ kinh doanh - xã hội và nhà ở hộ dân tộc thiểu số ;

- Tình hình kinh tế, an sinh xã hội, văn hóa, y tế, giáo dục của các xã, phường, thị trấn thuộc khu vực III, khu vực II và khu vực I theo Quyết định số 582/QĐ-TTg ngày 28 tháng 4 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ về phê duyệt danh sách thôn, tổ dân phố khó khăn, xã khu vực III, khu vực II, khu vực I thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2016 - 2020; và các xã, phường, thị trấn không thuộc các khu vực trên nhưng có địa bàn vùng dân tộc thiểu số .

Trong cuộc điều tra này, địa bàn vùng dân tộc thiểu số được quy định là địa bàn có số lượng người dân tộc thiểu số sinh sống chiếm 30% trở lên so với tổng dân cư địa bàn đó.

## **2. Nội dung điều tra**

Nội dung điều tra của điều tra DTTS bao gồm:

- Hộ dân cư người dân tộc thiểu số (hay còn gọi là hộ dân tộc thiểu số). Hộ bao gồm một người riêng, riêng hoặc một nhóm người chung và chung. Hộ có từ 02 người trở lên, các thành viên trong hộ có thể có hay không có quê hương chung; có hoặc không có mối quan hệ ruột thịt, hôn nhân hay nuôi dưỡng; hoặc kết hôn hai.

Trong cuộc điều tra DTTS, hộ dân tộc thiểu số được quy định là các hộ áp dụng ít nhất một trong ba nội dung sau đây:

(1) Chủ hộ là người dân tộc thiểu số ;

(2) Vợ hoặc chồng của chủ hộ là người dân tộc thiểu số ;

(3) Hộ có ít nhất một thành viên là người dân tộc thiểu số chiếm 50% trở lên.

- Ủy ban nhân dân (viết tắt là UBND) xã, phường, thị trấn (viết tắt là xã) thuộc khu vực III, khu vực II và khu vực I theo Quyết định số 582/QĐ-TTg ngày 28 tháng 4 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ và các xã không thuộc các khu vực trên nhưng có địa bàn vùng dân tộc thiểu số .

## **3. Phạm vi điều tra**

Điều tra DTTS được thực hiện từ 54 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (viết tắt là tỉnh), bao gồm 51 tỉnh có xã thuộc vùng dân tộc thiểu số và miền núi theo Quyết định số 582/QĐ-TTg ngày 28 tháng 4 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ và 03 địa phương có các xã có nhu cầu điều tra dân tộc thiểu số sinh sống: thành phố Hồ Chí Minh, tỉnh Long An và tỉnh Bình Dương.

## **III. NỘI DUNG ĐIỀU TRA VÀ PHIÊN ĐIỀU TRA**

### **1. Nội dung điều tra**

#### **1.1. Nội dung điều tra thực địa**

*Thông tin chung về dân số*

- Các thông tin cá nhân (họ tên, giới tính, tuổi);

- M i quan h v i ch h ;
- Dân t c và tôn giáo;
- Tình hình i h c hi n nay;
- Tình tr ng bi t c và bi t vi t ti ng dân t c, ti ng ph thông;
- Trình h c v n và trình ngh , k n ng ngh ;
- Tình tr ng hôn nhân;
- Tu i k t hôn l n u;
- Tình tr ng s d ng th b o hi m y t ;
- Tình tr ng đi c , c ph kh u t i n i n;
- Tình tr ng lao ng và vi c làm.

*Thông tin v l ch s sinh c a n v thành niên t 10-14 tu i và ph n t 15-49 tu i*

- Tu i sinh con l n u;
- S con ã sinh, s con hi n còn s ng, s con ã ch t;
- S con trai, s con gái c a l n sinh g n nh t;
- Tình hình s d ng bi n pháp tránh thai.

*Thông tin v ng i ch t c a h trong 12 tháng qua(t 1/10/2018 n 1/10/2019)*

- S ng i ch t;
- Thông tin cá nhân c a ng i ch t (gi i tính, tu i, th i gian ch t);
- Nguyên nhân ch t, ch t do thai s n.

*Thông tin v nhà và i u ki n sinh ho t c a h*

- Tình tr ng nhà hi n t i;
- Di n tích sàn xây d ng c a ngôi nhà/c n h ;
- Lo i nhiên li u (n ng l ng) chính th p sáng và n u n;
- Ngu n n c chính s d ng n u ng;
- Lo i h xí ang s d ng;
- M t s i u ki n sinh ho t khác c a h .

*Thông tin v s l ng t ng lo i gia súc ch y u c a h*

*Thông tin v tình hình v n hóa - xã h i và ti p c n d ch v công c ng c a h*

### **1.2. N i dung i u tra t i y ban nhân dân xã**

- Thông tin chung v c i m c a xã;
- Thông tin v s d ng i n, ng, giao thông;
- Tr ng h c và trình giáo viên;
- B u i n, nhà v n hóa, thông tin liên l c;
- Y t và v sinh môi tr ng;
- Ch và c m/khu công nghi p;
- i u ki n làm vi c và trình c a cán b , công ch c c p xã;
- Tôn giáo, tín ng ng và an ninh.

### **2. Phi u i u tra**

i u tra DTTS s d ng 02 lo i phi u thu th p thông tin, c th nh sau:

- Phi u 01-HO/ TDT(vi t g n là Phi u h ): Thu th p thông tin v nhân kh u h c, i u ki n nhà và i u ki n kinh t - xã h i c a h ;

- Phi u 02-XA/ TDT (vi t g n là Phi u xã): Thu th p thông tin c a xã thu c Khu v c III, khu v c II và khu v c I theo Quy t nh s 582/Q -TTg ngày 28 tháng 4 n m 2017 c a Th t ng Chính ph và các xã không thu c các khu v c trên nh ng có a bàn vùng dân t c thi u s .

#### **IV. TH I I M VÀ TH I GIAN I U TRA**

##### **1. Th i i m i u tra**

Th i i m xác nh nhân kh u th c t th ng trú l p b ng kê ph c v công tác ch n m u i u tra là 0 gi ngày 01 tháng 4 n m 2019.

Th i i m i u tra là 0 gi ngày 01 tháng 10 n m 2019.

##### **2. Th i gian i u tra**

Th i gian thu th p thông tin i u tra DTTS t i các a bàn i u tra b t u t ngày 01 tháng 10 n m 2019 và k t thúc ch m nh t vào ngày 31 tháng 10 n m 2019.

#### **V. LO I I U TRA, NG I CUNG C P THÔNG TIN VÀ PH NG PHÁP THU TH P THÔNG TIN**

##### **1. Lo i i u tra**

i u tra DTTS là cu c i u tra ch n m u. Quy mô m u c phân b b o m m c i di n n c p huy n v m t s ch tiêu nhân kh u h c c a các dân t c nói chung và t ng dân t c thi u s ch y u trong huy n nói riêng. Riêng i v i dân t c thi u s có quy mô dân s d i 10.000 ng i trên toàn qu c, theo k t qu T ng i u tra dân s và nhà n m 2019, s ti n hành i u tra toàn b nh ng h thu c nhóm dân t c thi u s này t i a bàn vùng dân t c thi u s .

M u i u tra DTTS c thi t k và ch n theo ph ng pháp phân t ng hai giai o n. Giai o n 1: Xác nh s a bàn vùng dân t c thi u c n i u tra m u và ch n các a bàn m u theo ph ng pháp xác su t t l v i quy mô h dân t c thi u s ; Giai o n 2: Ch n m u h dân t c thi u s t danh sách h dân t c thi u s c a a bàn i u tra m u. Các h m u dân t c thi u s c ch n h th ng theo kho ng cách. S h dân t c thi u s c ch n m u chi m kho ng 40% t ng s h dân t c thi u s trên ph m vi c n c.

##### **2. Ng i cung c p thông tin**

i v i Phi u h : Ch h (ho c ng i am hi u v các thành viên trong h khi ch h i v ng) là ng i cung c p thông tin v nhân kh u th c t th ng trú, các tr ng h p ch t, thông tin v nhà và i u ki n s ng c a h . i v i nh ng thông tin v thành viên h mà ch h không n m ch c, i u tra viên ph ng v n tr c ti p thành viên h h i các thông tin i u tra .

Riêng thông tin v lao ng vi c làm, i u tra viên ph i ph ng v n tr c ti p i t ng i u tra là ng i t 15 tu i tr lên; các thông tin v l ch s sinh, s c kho sinh s n, i u tra viên ph i ph ng v n tr c ti p i t ng i u tra là n v thành niên t 10 - 14 tu i và ph n t 15 - 49 tu i.

ii v i Phi u xã:Ch t ch xã, Phó Ch t ch xã, công ch c th ng kê- v n phòng xã ho c ng i am hi u v các c i m chung c a x ã là ng i cung c p thông tin Phi u xã.

### **3. Ph ng pháp thu th p thông tin**

ii u tra DTTS s d ng hai ph ng pháp thu th p thông tin: Ph ng v n tr c ti p và UBND xã t cung c p thông tin trên Trang thông tin i n t c a ii u tra DTTS .

- Ph ng pháp ph ng v n tr c ti p: ii u tra viên n t ng h h i ng i cung c p thông tin và ghi y các câu tr l i vào phi u ii u tra i n t c thi t k trên máy tính b ng ho c i n tho i thông minh (vì t g n là phi u i n t ); tr ng h p b t kh kháng ii v i s ít a bàn ii u tra không th ng d ng công ngh thông tin trong thu th p s li u thì ii u tra viên s d ng phi u gi y ghi chép thông tin.

ii v i nh ng ng i t m v ng trong su t th i gian ii u tra, ii u tra viên có th h i nh ng ng i khác trong h , ho c d a vào nh ng tài li u do ng i thân ho c chính quy n cung c p ghi phi u ii u tra. Ph ng pháp ph ng v n tr c ti p c s d ng thu th p thông tin Phi u h .

- UBND xã t cung c p thông tin trên Trang thông tin i n t c a ii u tra DTTS: Ng i cung c p thông tin Phi u xã c c p tài kho n và m t kh u ng nh p và t cung c p thông tin vào phi u ii u tra trên Trang thông tin i n t c a ii u tra DTTS (vì t g n là phi u tr c tuy n). Ph ng pháp t cung c p thông tin c áp d ng ii v i Phi u Xã.

## **VI. CÁC DANH M C VÀ B NG PHÂN LO I TH NG KÊ**

ii u tra DTTS s d ng 09 danh m c và b ng phân lo i th ng kê nh sau:

1. Danh m c các n v hành chính Vi t Nam ban hành theo Quy t nh s 124/2004/Q -TTg ngày 08/7/2004 c a Th t ng Chính ph và nh ng thay i ã c T ng c c Th ng kê c p nh t n th i i m ii u tra;

2. H th ng ngành kinh t Vi t Nam ban hành theo Quy t nh s 27/2018/Q -TTg ngày 06/7/2018 c a Th t ng Chính ph ;

3. Danh m c giáo d c, ào t o c a H th ng giáo d c qu c dân ban hành theo Quy t nh s 01/2017/Q -TTg ngày 17/01/2017 c a Th t ng Chính ph ;

4. Danh sách các thôn c bi t khó kh n, xã khu v c III, II, I thu c vùng dân t c thi u s và mi n núi giai o n 2016 - 2020 c ban hành kèm theo Quy t nh s 582/Q -TTg ngày 28/4/2017 c a Th T ng Chính ph ;

5. Danh m c các thành ph n dân t c Vi t Nam ban hành theo Quy t nh s 121-TCTK/PPC ngày 02/3/1979 c a T ng c c tr ng T ng c c Th ng kê;

6. Danh m c ngh nghi p c ban hành theo Quy t nh s 1019/Q -TCTK ngày 12/11/2008 c a T ng c c tr ng T ng c c Th ng kê;

7. Danh m c các tôn giáo c Nhà n c Vi t Nam công nh n và c p ng ký ho t ng;

8. B ng chuy n i n m âm l ch sang n m d ng l ch;

9. Bằng chuyển trình văn hoá phổ thông.

## VII. QUY TRÌNH X LÝ THÔNG TIN

### 1. X lý thông tin phi u i u tra

**a. Phi u tr c tuyen:** Thông tin trên phi u tr c tuyen c l u tr trên máy ch c a T ng c c Th ng kê sau khi UBND c p xã hoàn thành t i n thông tin.

**b. Phi u i n t :** Thông tin trên phi u i n t c i u tra viên hoàn thành và g i v máy ch c a T ng c c Th ng kê. T i ây, d li u c giám sát viên c p huy n, t nh và Trung ng ki m tra, duy t và nghi m thu s d ng biên so n s li u.

**c. Phi u gi y:** Phi u gi y c làm s ch, nghi m thu và nh p tin b ng bàn phím t i a ph ng. D li u i u tra phi u gi y c tích h p vào c s d li u chung c a phi u tr c tuyen và phi u i n t ph c v cho công tác làm s ch và x lý, t ng h p k t qu i u tra DTTS.

D li u i u tra DTTS c chi t xu t và l u gi d i các nh d ng: Excel, SPSS và STATA ph c v phân tích d li u và vi t báo cáo k t qu .

### 2. X lý d li u b ng kê

Xây d ng và x lý các c s d li u b ng kê h dân c ph c v phân công i u tra viên th c hi n các a bàn i u tra th c hi n phi u i n t và phân c p qu n lý trong quá trình i u tra. Xây d ng ph n m m ch n m u i u tra đ a trên thông tin c a b ng kê h .

### 3. X lý d li u qu n lý trên Trang thông tin i n t c a i u tra DTTS

Xây d ng và x lý c s d li u v qu n lý và i u hành c a i u tra DTTS. Trong ó, x lý và t ng h p báo cáo tình hình th c hi n i u tra và các thông báo nghi p v trong quá trình i u tra th c a .

### 4. T ng h p bi u u ra

Th c hi n thi t k bi u u ra và biên so n k t qu các bi u u ra đ a trên d li u i u tra ã c ki m tra, làm s ch.

## VIII. K HO CH TH CHI N<sup>1</sup>

i u tra DTTS c th c hi n theo k ho ch sau:

stt	N i dung công vi c	Th i gian th c hi n	n v ch trì	n v ph i h p
<b>I</b>	<b>CÔNG TÁC CHU N B</b>			
1	Xây d ng ph ng án	Tháng 6 - 7/2018	V DSL	
2	Xây d ng các lo i phi u h i, tài li u h ng đ n nghi p v i u tra, quy trình nghi m thu và các tài li u i u	Tháng 5-12/2018	V DSL	

<sup>1</sup>Các t vi t t t trong b ng: TCTK (T ng c c Th ng kê); V DSL (V Th ng kê Dân s và Lao ng); V XHMT (V Th ng kê Xã hội và Môi tr ng); CTK (C c Th ng kê t nh, thành ph tr c thu c trung ng); Chi CTK (Chi C c Th ng kê qu n, huy n, th xã, thành ph tr c thu c t nh); COSIS I (Trung tâm Tin h c Th ng kê khu v c I); B T ( a bàn i u tra)

stt	N i dung công vi c	Th i gian th c hi n	n v ch trì	n v ph i h p
	tra khác			
3	Xây d ng thu t toán kĩ m tra logic các phi u và các h trong B T	Tháng 5-12/2018	V DSL	COSIS I
4	Xây d ng danh m c và thu t toán biên so n bi u u ra	Tháng 2/2019	V DSL	y ban Dân t c
5	T ng h p b ng kê h t k t qu T ng i u tra dân s và nhà 2019	Tháng 7/2019	V DSL	CTK
6	Thi t k m u và ch n m u i u tra			
	<i>Thi t k và phân b m u</i>	<i>Tháng 7/2019</i>	<i>V DSL</i>	
	<i>Ch n B T</i>	<i>Tháng 7/2019</i>	<i>V DSL</i>	
	<i>Rà soát B T và b ng kê h</i>	<i>Tháng 7-8/2019</i>	<i>CTK</i>	<i>Chi CTK</i>
	<i>Ch n h i u tra Phi u h</i>	<i>Tháng 8/2019</i>	<i>CTK</i>	<i>V DSL</i>
	<i>Ch n b sung xã i u tra Phi u xã</i>	<i>Tháng 8/2019</i>	<i>V DSL</i>	
7	C p nh t b ng kê h	Tháng 9/2019	CTK	Chi CTK
8	Xây d ng và qu n lý m ng l i i u tra: B T, TV, GSV; hoàn thi n c s d li u qu n lý	Tháng 9/2019	V DSL	CTK
9	Xây d ng các ph n m m ng đ ng trong i u tra, nh p tin	Tháng 12/2018 – Tháng 5/2019	COSIS I	Các COSIS
<b>II</b>	<b>CÔNG TÁC T PHU N</b>			
1	Tuy n ch n l c l ng i u tra: TV, t tr ng, giám sát viên	Tháng 7-8/2019	V DSL	CTK, Chi CTK
2	T p hu n Trung ng	Tháng 8/2019	V DSL	y ban Dân t c, V n phòng TCTK
3	T p hu n t i a ph ng	Tháng 8-9/2019	CTK	Chi CTK, Ban Dân t c t nh
4	In và phát tài li u i u tra	Tháng 8/2019	Nhà XBTK	
5	In phi u gi y i u tra (n u có)	Tháng 9/2019	CTK	
6	Tuyên truy n cho i u tra	Tháng 10/2019	CTK	Chi CTK, Phòng Dân t c huy n và xã
<b>III</b>	<b>I U TRA TH C A</b>			
1	Thu th p thông tin Phi u xã	Tháng 10/2019	UBND c p xã	
2	Thu th p thông tin Phi u h	Tháng 10/2019	CTK	Chi CTK
3	Giám sát, kĩ m tra thu th p thông tin t i a bàn	Tháng 10/2019	V DSL	CTK, Ban/Phòng Dân t c t nh,

stt	N i dung công vi c	Th i gian th c hi n	n v ch trì	n v ph i h p
				huy n và xã
4	Nghi m thu Phi u h t i các c p	Tháng 10-11/2019	V DSL	CTK
5	Ghi mã ngành, ngh	Tháng 02/2020	CTK	
6	Ki m tra, làm s ch s li u	Tháng 3/2020	V DSL	
7	T ng h ps li u	Tháng 4-5/2020	V DSL	y ban Dân t c
8	Chuy n báo cáo và k t qu i u tra t i y ban Dân t c công b	Tháng 6/2020	V DSL	
9	Xây d ng ph n m m khai thác d li u ngo i tuy n s d ng a CD	Tháng 6-12/2020	COSIS I	V DSL , y ban Dân t c
IV	<b>T NG K T, KHENTH NG VÀ CÔNG B S LI U</b>	Tháng 6/2020	y ban Dân t c	T ng c c Th ng kê
V	<b>XÂY D NG C S D LI U DÂN T C THI US ; CÁC BÁO CÁO PHÂN TÍCH CHUYÊN VÀ B N ATLAS</b>	Tháng 7-12/2020	y ban Dân t c	V DSL

## IX. T CH C TH CHI N I U TRA

### 1. Công tác chu n b

#### a. Thi t k m u và phân b m u i u tra

V Th ng kê Dân s và Lao ng th c hi n nghiên c u thi t k m u, phân b m u và h ng d n ch n m u i u tra m b o tính i di n c a các c l ng v nhân kh u h c theo t ng dân t c thi u s và theo t ng huy n.

V Th ng kê Dân s và Lao ng ph i h p v i y ban dân t c rà soát danh sách các dân t c thi u s c i u tra c a t ng huy n m b o tính i di n c a các dân t c ó trong huy n.

#### b. Rà soát a bàn i u tra, c p nh tb ng kê và ch n h i u tra

Các a bàn i u tra dân t c thi u s c xác nh t k t qu T ng i u tra dân s và nhà n m 2019.

C c Th ng kê c p t nh ch u trách nhi m rà soát a bàn i u tra, c p nh t b ng kê h t i các a bàn i u tra c ch n và th c hi n ch n m u các h . B ng kê s h bao g m thông tin v s nhà, s h , s ng i trong h và dân t c c a thành viên h . B ng kê c s d ng làm dần m u ch n h i u tra. Ch ng trình ch n m u h dân t c thi u s do V Th ng kê dân s và Lao ng ph i h p v i Trung tâm tin h c th ng kê khu v c I xây d ng và h ng d n các C c Th ng kê th c hi n.

#### c. Tuy n ch nl c l ng tham gia i u tra

C c Th ng kê c p t nh ch u trách nhi m tuy n ch n l c l ng tham gia i u tra g m i u tra viên, t tr ng. i u tra DTTS có n i dung ph c t p vì ph i ti p c n h là ng i dân t c thi u s nên vi c thu th pcác thông tin i u tra s g p



nhiệm vụ khó khăn. Do vậy, cần tuyển chọn ứng viên có năng lực tham gia điều tra báo cáo yêu cầu chất lượng và nhân lực có năng lực thu thập thông tin.

#### (1) Nhiệm vụ của điều tra viên và trợ lý

- Điều tra viên phải tham gia đầy đủ và nghiêm túc lớp tập huấn dành cho điều tra viên; trực tiếp nắm các nội dung điều tra thu thập các tài liệu điều tra để phân công phân vạch thu thập thông tin trong phiếu điều tra theo đúng yêu cầu; thực hiện đầy đủ các quy định, hướng dẫn nội dung điều tra viên khi tiến hành thu thập thông tin; phối hợp với trợ lý hoàn thành các công việc có liên quan khác.

- Nội dung Phiếu xã, ngành cung cấp thông tin phải tham gia đầy đủ và nghiêm túc lớp tập huấn Phiếu xã; tuân thủ các quy trình cung cấp thông tin và trả lời ý kiến các câu hỏi nêu trong Phiếu xã.

- Trợ lý có nhiệm vụ phối hợp với trợ lý thôn hoặc trợ lý dân phố, Hội Nông dân, Mặt trận tổ quốc, Hội phụ nữ, ... tuyên truyền, giải thích mục đích, ý nghĩa, kế hoạch tiến hành cuộc điều tra; quản lý, điều hành, giám sát điều tra viên tại các tài liệu điều tra để giao phó trách nhiệm; báo cáo tình hình thực hiện điều tra tại Chi Cục Thống kê cấp huyện.

#### (2) Yêu cầu tuyển chọn điều tra viên và trợ lý

- Điều tra viên là công nhân trực tiếp thực hiện cuộc điều tra. Điều tra viên phải có năng lực có khả năng thực hiện công việc, có tinh thần trách nhiệm cao, tham gia đầy đủ và có kết quả tham gia tập huấn nghiên cứu, hiểu và nắm vững các quy định dân tộc thiểu số và an ninh văn hóa các dân tộc thiểu số để phân công thực hiện điều tra. Điều tra viên cần có năng lực thành thạo máy tính bảng, internet thông minh thực hiện phiếu internet trong điều tra.

- Trợ lý điều tra là công nhân trực tiếp quản lý công việc của điều tra viên. Tuyển chọn trợ lý nên ưu tiên là công nhân văn phòng - thống kê cấp xã hoặc người có khả năng tổ chức làm việc theo nhóm và cam kết dành thời gian quản lý điều tra viên trong thời gian điều tra tại tài liệu điều tra theo quy định.

Ưu tiên tuyển chọn Trợ lý và TV là những người biết tiếng dân tộc thiểu số, có máy tính bảng, internet thông minh và những người đã tham gia Tổng điều tra dân số và nhà ở năm 2019.

#### (3) Số lượng điều tra viên, trợ lý cần tuyển dụng

- Điều tra viên: Nội dung các tài liệu điều tra vùng núi cao, hải đảo, vùng sâu, vùng xa: 01 điều tra viên thực hiện thu thập thông tin tại 01 tài liệu điều tra. Nội dung các tài liệu điều tra còn lại: 01 điều tra viên thực hiện thu thập thông tin tại 02 tài liệu điều tra. Tổng tính chung, cần tuyển chọn và tập huấn thêm 5% số điều tra viên dự phòng số yêu cầu.

- Nội dung Phiếu xã: Mỗi xã/phường tuyển chọn 01 người để cung cấp thông tin Phiếu xã trên Trang thông tin internet của điều tra DTTS.

- Trợ lý: Mỗi xã/phường cần tuyển chọn 01 trợ lý.

#### **d. Tuyển chọn giám sát viên**

i u tra DTTS g m 03 c p giám sát: Giám sát viên c p Trung ng, giám sát viên c p t nh và giám sát viên c p huy n v i nhi m v giám sát ho t ng c a m ng l i t tr ng và i u tra viên, giám sát và h tr chuyên môn cho các giám sát viên c p d i, t tr ng và i u tra viên.

#### ***e. T p hu n nghi p v i u tra***

T p hu n nghi p v i u tra c th c hi n c p Trung ng, c p t nh và c p huy n.

- C p Trung ng: T ng c c Th ng kê t ch ccách i ngh t p hu n nghi p v và ghi mã cho giám sát viên c p Trung ng (cán b c a T ng c c Th ng kê và y ban Dân t c làm nhi m v giám sát), lãnh o C c Th ng kê c p t nh và gi ng viên c p t nh, lãnh o Ban Dân t c c p t nh. M i l p t p hu n th c hi n trong 04 ngày, trong ó có 01 ngày h ng d n s d ng thi t b và ph n m m th c hi n phi u i n t .

- C p T nh: C c Th ng kê c p t nh t ch c t p hu n cho giám sát viên c p t nh (bao g m cán b C c Th ng kê t nh và Ban Dân t c t nh), gi ng viên c p huy n và lãnh o Phòng Dân t c huy n<sup>2</sup>. M i l p t p hu n th c hi n trong 04 ngày, trong ó có 01 ngày h ng d n s d ng thi t b và ph n m m th c hi n phi u i n t .

- C p Huy n: Tùy theo tình hình th c t t i a ph ng, C c tr ng C c Th ng kê c p t nh quy t nh C c Th ng kê c p t nh ho c Chi C c Th ng kê huy n t ch c các l p t p hu n sau:

+ T p hu n nghi p v ghi Phi u xã cho ng i c giao nhi m v cung c p thông tin Phi u xã và giám sát viên c p huy n. Th i gian t p hu n trong 01 ngày bao g m th i gian h ng d n s d ng phi u tr c tuy n;

+ T p hu n nghi p v ghi Phi u h cho i u tra viên, t tr ng và giám sát viên. Th i gian t p hu n là 03 ngày, trong ó có 01 ngày h ng d n s d ng phi u i n t .

#### ***f. Xây d ng và hoàn thi n các ph n m m, công c ng d ng trong i u tra***

Trung tâm Tin h c Th ng kê khu v c I ch trì ph i h p v i V Th ng kê Dân s và Lao ng th c hi n xây d ng và hoàn thi n các ch ng trình ph n m m và các ng d ng công ngh thông tin s d ng trong i u tra DTTS, bao g m: Xây d ng Trang thông tin i n t c a i u tra DTTS và các ph n m m ng d ng phi u tr c tuy n, phi u i n t cài t trên thi t b di ng, qu n lý b ng kê, qu n lý m ng l i, th c hi n ch n m u h DTTS, t ng h p s li u bi u u ra, xây d ng ph n m m khai thác d li u ngo i tuy n trong a CD, xây d ng các h ng d n s d ng các ph n m m i u tra DTTS...

y ban Dân t c ph i h p v i Trung tâm Tin h c Th ng kê khu v c I xây d ng ph n m m khai thác d li u c a cu c i u tra.

#### ***g. Tài li u i u tra***

Tài li u i u tra bao g m phi u i u tra, các tài li u h ng d n nghi p v i u tra, tài li u h ng d n s d ng thi t b di ng trong i u tra , quy trình ki m tra

---

<sup>2</sup> i v i y ban nhân dân Huy n không có t ch c Phòng Dân t c tr c thu c thì c cán b chuyên trách công tác dân t c tham d .

logic phi u, quy trình ki m tra và nghi m thu phi u, quy trình qu n lý m ng l i và l c l ng tham gia i u tra và các tài li u có liên quan khác do T ng c c Th ng kê biên so n.

## **2. Công tác i u tra th c a**

C c Th ng kê c p t nh ch o Chi C c Th ng kê huy n t ch c i u tra t i các a bàn i u tra c ch n, b o m vi c thu th p thông tin th c hi n t i úng h c ch n i u tra, t yêu c u ch t l ng và th i h n quy nh. i u tra viên th c hi n thu th p thông tin và hoàn thi n phi u i n t .

C c Th ng kê c p t nh ch o Chi C c Th ng kê huy n ph i h p v i UBND xã th c hi n Phi u xã theo úng h ng d n c a T ng c c Th ng kê.

## **3. Công tác ki m tra, giám sát**

i u tra DTTS th c hi n các ho t ng ki m tra, giám sát trong t t c các khâu c a cu c i u tra, trong ó t p trung vào quá trình rà soát a bàn i u tra, c p nh t b ng kê, t p hu n, thu th p thông tin t i h và ghi mã phi u i u tra. Công tác ki m tra, giám sát c quy nh chi ti t trong tài li u h ng d n nghi p v i u tra.

## **4. Nghi m thu phi u i u tra, bàn giao tài li u**

Phi u i u tra c nghi m thu ngay trong quá trình i u tra th c a i v i các phi u i n t và phi u tr c tuy n.

## **5. Ghi mã phi u i u tra**

C c Th ng kê c p t nh ch o công tác ghi mã ngành, ngh trên c s d li u i u tra theo úng h ng d n c a T ng c c Th ng kê.

## **6. Phân công nhi m v các n v thu c và tr c thu c T ng c c Th ng kê**

Ngoài nh ng nhi m v ã c nêu trong các kho n thu c m c IX, các c quan, n v ch u trách nhi m th c hi n nh ng n i dung sau:

**a. V Th ng kê Dân s và Lao ng** ch u trách nhi m t ch c th c hi n toàn đi n cu c i u tra, bao g m: Xây d ng ph ng án; thi t k phi u; thi t k và phân b m u; h ng d n nghi p v i u tra, ki m tra, nghi m thu s li u; xây d ng lu t ki m tra lôgic; xây d ng quy trình nghi m thu s li u; th c hi n và h ng d n các C c Th ng kê c p t nh xây d ng m ng l i qu n lý phi u i n t ; hoàn thi n h ng d n s d ng phi u i n t , phi u tr c tuy n và các công vi c khác liên quan n qu n lý d li u t p trung trên Trang thông tin i n t c a i u tra DTTS; thi t k bi u u ra và thu t toán biên so ncác ch tiêu u ra; t p hu n nghi p v ; nghi m thu phi u i u tra; xây d ng quy trình hi u ính, ki m tra phi u và k t qu ghi mã s ; x lý và t ng h p s li u (ki m tra, xác minh, s a lôgic, tính h s suy r ng, ki m tra h bi u t ng h p, ...); t ng h p và ki m tra k t qu ; phân tích và công b k t qu i u tra; bàn giao c s d li u và k t qu cu c i u tra cho y ban Dân t c.

**b. V Ph ng pháp ch th ng kê và Công ngh thông tin** ch trì, ph i h p v i V Th ng kê Dân s và Lao ng, V K ho ch tài chính và Trung tâm Tin h c th ng kê khu v c I xây d ng k ho ch x lý thông tin c a cu c i u tra a vào K ho ch công ngh thông tin n m 2019 c a T ng c c Th ng kê.

**c. V K ho ch tài chính** trì, ph i h p v i V Th ng kê Dân s và Lao ng, các n v liên quan c a T ng c c Th ng kê và các n v liên quan c a y ban Dân t c l p d toán t ng kinh phí c a cu c i u tra DTTS; l p, phân b d toán và h ng d n qu n lý, s d ng kinh phí cu c i u tra DTTS i v i các công vi c do T ng c c Th ng kê ch trì th c hi n.

**d. V n phòng T ng c c Th ng kê** ch u trách nhi m t ch c h i ngh t p hu n c p Trung ng, in tài li u t p hu n c p Trung ng.

**e. Nhà Xu t b n Th ng kê** ch u trách nhi m in, phân ph i các tài li u i u tra theo quy nh c a i u tra DTTS.

**f. Trung tâm Tin h c Th ng kê khu v c I** trì, ph i h p v i V Th ng kê Dân s và Lao ng và các Trung tâm Tin h c th ng kê khu v c II và khu v c III xây d ng Trang thông tin i n t c a i u tra DTTS và các ph n m m ng d ng phi u tr c tuyen, phi u i n t , qu n lý b ng kê, qu n lý m ng l i, ch ng trình nh p tin phi u gi y, t ng h p s li u bi u u ra, xây d ng ph n m m khai thác d li u ngo i tuyen trong a CD, xây d ng h ng d n s d ng các ph n m m i u tra DTTS và các công vi c khác liên quan n ng d ng công ngh thông tin trong i u tra DTTS.

**g. V Pháp ch và Thanh tra th ng kê** trì, ph i h p v i V Th ng kê Dân s và Lao ng, T p chí Con s và S ki n và các n v liên quan xây d ng và t ch c th c hi n K ho ch tuyên truy n cho i u tra DTTS; xây d ng k ho ch thanh tra, ki m tra cu c i u tra trên ph m vi c n c; h ng d n v nghi p v C c Th ng kê c p t nh t ch c thanh tra, ki m tra th c hi n Ph ng án i u tra.

**h. T p chí Con s và S ki n** th c hi n các n i dung c phân công trong k ho ch tuyên truy n i u tra DTTS.

**i. C c Th ng kê c p t nh** ch u trách nhi m ch o, t ch c toàn di n cu c i u tra t i a ph ng theo úng Ph ng án i u tra và h ng d n c a T ng c c Th ng kê, bao g m các n i dung: Rà soát a bàn; rà soát và c p nh tb ng kê h ; tuyen ch n, t p hu n i u tra viên, t tr ng và giám sát viên c p t nh, c p huy n; ch n m u; i u tra thu th p thông tin; giám sát, ki m tra vi c t p hu n và thu th p thông tin; ghi mã; t ch c nghi m thu k t qu phi u i u tra i n t t i các c p a ph ng; in các tài li u ph c v t p hu n các c p t i a ph ng; nh p tin phi u gi y (n u có) và th c hi n các công vi c khác liên quan n cu c i u tra .

C c tr ng C c Th ng kê c p t nh ch u trách nhi m tr c T ng c c tr ng T ng c c Th ng kê v ch t l ng thông tin i u tra và qu n lý, s d ng kinh phí i u tra thu c a ph ng mình.

Trong th i gian rà soát, c p nh tb ng kê và i u tra thu th p thông tin t i a bàn, C c Th ng kê c p t nh ph i h p Ban Dân t c t nh phân công ng i ã c t p hu n nghi p v tr c ti p xu ng t ng a bàn ki m tra, giám sát ng i rà soát, c p nh tb ng kê, i u tra viên và t tr ng. Quy nh t t c các a bàn i u tra ph i c giám sát và ph n ánh k t qu trong phi u giám sát c a t tr ng và giám sát viên.

t o s ng h c a các c p, các ngành và nhân dân i v i cu c i u tra, C c Th ng kê c p t nh ch ng ph i h p v i các c quan ch c n ng c a UBND

tnh (Ban Dân t c t nh, s ngành liên quan) xây d ng k ho ch ph i h p t ch c ch o ch t ch vi c thu th p thông tin t i a bàn, th ng xuyên, tranh th s ch o và t o i u ki n c a UBND các c p, ng th i t ng c ng công tác tuyên truy n m c ích, ý ngh a c a cu c i u tra, quy n và ngh a v c a i t ng i u tra t i các a bàn i u tra.

**k. Chi C c Th ng kê huy n** có nhi m v h ng d n i u tra viên và t tr ng th c hi n t t nhi m v ; tham gia giám sát công tác i u tra a bàn theo phân công c a C c Th ng kê c p t nh. Trong giai o n chu n b và trong th i gian i u tra, Chi C c Th ng kê huy n ch ng ph i h p v i các n v ch c n ng c a UBND huy n (Phòng Dân t c huy n, phòng ban có liên quan) và UBND xã xây d ng k ho ch ph i h p t ch c ch o ch t ch vi c thu th p thông tin t i xã và a bàn i u tra.

## **7. C quan ph i h p th c hi n i u tra**

**a. V K ho ch tài chính thu c y ban Dân t c** ch trì, ph i h p các n v c a y ban Dân t c ph i h p v i T ng c c Th ng kê d toán kinh phí cu c i u tra DTTS i v i các công vi c do y ban Dân t c th c hi n; th c hi n các công vi c chu n b i u tra, thu th p thông tin, giám sát, ki m tra, nghi m thu s li u và t ng h p k t qu i u tra; qu n lý, s d ng và thanh quy t toán kinh phí nhà n c c p cho y ban Dân t c th c hi n các công vi c c a i u tra DTTS.

### **b. Các c quan, n v tr c thu c y ban nhân dân t nh**

- *Ban Dân t c t nh* tr c thu c UBND t nh trong ph m vi trách nhi m, quy n h n có trách nhi m ph i h p C c Th ng kê c p t nh th c hi n t t các nhi m v sau:

+ Rà soát danh sách a bàn i u tra c a t nh; c p nh t b ng kê h ;

+ C ng i tham gia th c hi n nhi m v giám sát viên c p t nh. Ng i c th c hi n nhi m v này ph i tham gia y các l p t p hu n nghi p v do C c Th ng kê c p t nh t ch c;

- *UBND huy n* trong ph m vi trách nhi m, quy n h n th c hi n ch o Phòng Dân t c huy n ph i h p Chi C c Th ng kê huy n tham gia ch o, t ch c cu c i u tra trên a bàn huy n, c th :

+ Rà soát danh sách a bàn i u tra; c p nh t b ng kê h ;

+ C ng i tham gia th c hi n nhi m v giám sát viên c p huy n. Ng i c c th c hi n nhi m v này ph i tham gia y các l p t p hu n nghi p v do C c Th ng kê c p t nh ho c Chi C c Th ng kê huy n t ch c;

+ Ch o UBND xã th c hi n t t nhi m v c quy nh t i Ph ng án này.

- *UBND xã* có trách nhi m th c hi n t t các nhi m v sau:

+ Cung c p y thông tin trong Phi u xã theo quy nh c a Ph ng án này;

+ V n ng, tuyên truy n m c ích, ý ngh a trên a bàn nhân dân ng h , h p tác v i i u tra viên trong vi c cung c p thông tin. Ph i h p và t o i u ki n cho các oàn công tác, i u tra viên và t tr ng hoàn thành t t nhi m v cu c i u tra DTTS.

## **X. KINH PHÍ I U TRA**

Kinh phí i u tra DTTS do ngân sách nhà n c b o m cho các ho t ng quy nh trong Ph ng án này. Vi c qu n lý, s d ng và quy t toán kinh phí c th c hi n theo Thông t s 109/2016/TT-BTC ngày 30 tháng 6 n m 2016 c a B Tài chính quy nh v l p d toán, qu n lý, s d ng và quy t toán kinh phí th c hi n các cu c i u tra th ng kê, T ng i u tra th ng kê qu c gia và các v n b n h ng đ n th c hi n hi n hành.

Trong ph m vi d toán c giao, T ng c c Th ng kê và y ban Dân t c c n c n i dung, kh i l ng công vi c th c hi n; t ch c qu n lý, s d ng kinh phí úng ch tài chính, b o m ti t ki m, hi u qu . Th c hi n thanh quy t toán theo úng quy nh v ch tài chính./.

**T NG C C TR NG**

**ã ký**

**Nguy n Bích Lâm**